



BMW IBU WORLD CUP BIATHLON

KHANTY-MANSIYSK, RUSSIA
14-21.03.2016



INVITATION ПРИГЛАШЕНИЕ





Уважаемые спортсмены и тренеры, участники и организаторы соревнований!

Биатлон и Ханты-Мансийск вместе уже почти 20 лет. Прочность этому союзу обеспечивают общие черты, присущие этому виду спорта и нашему городу.

Известно, что основу биатлона составляют динамичная лыжная гонка и результативная стрельба по мишеням. Так и для Ханты-Мансийска важны неуклонное движение вперед и конкретные, решительные действия, попадающие точно в цель. Биатлон для нас - не только 3-4 соревновательных дня, а центральное событие спортивного календаря, к которому мы основательно готовимся. В этот период взоры миллионов поклонников биатлона всего мира будут обращены к Ханты-Мансийску. И наша задача - создать равные условия для честного и бескомпромиссного соперничества на трассе и огневом рубеже.

Уверен, болельщиков ждут захватывающие соревнования, в которых спортсмены продемонстрируют великолепный уровень подготовки и высочайший накал борьбы за призовые места. Пусть склоны ханты-мансийских холмов принесут им удачу!

Добро пожаловать в Ханты-Мансийск!

Василий Филипенко
Глава города Ханты-Мансийска



Дорогие друзья!

Приветствую вас, сильнейших биатлонистов планеты, руководителей IBU, тренеров, судей, представителей многонациональной команды болельщиков на древней и гостеприимной земле Югры!

Ханты-Мансийск, давно уже ставший родным для ведущих мастеров одного из самых популярных зимних видов спорта, вновь принимает заключительный этап Кубка мира по биатлону сезона 2015 – 2016 годов. Именно на лыжных трассах и стрельбище Центра зимних видов спорта имени Александра Филипенко завершится борьба за Кубки мира в личном и командном зачете. А это значит, что жителям Югры, болельщикам всего мира предстоит увидеть грандиозный спортивный праздник, праздник биатлона!

Уверен, что югорчане сделают все возможное для того, чтобы создать оптимальные условия для спортсменов, тренеров, судей и болельщиков, а главные герои – спортсмены – покажут «космические скорости», снайперскую точность, мужество и волю к победе.

Желаю всем отличного настроения, крепкого здоровья, незабываемых впечатлений и удачи!!!

Евгений Редькин,
Директор Департамента
физической культуры и спорта
Ханты-Мансийского автономного округа – Югры,
Олимпийский чемпион

А. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

А.1. МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ СОРЕВНОВАНИЙ

Россия, город Ханты-Мансийск, Центр Зимних Видов Спорта имени А.В. Филипенко.

Центр Зимних Видов Спорта имени А.В. Филипенко был введен в эксплуатацию в декабре 2000 года: стадион, огневой рубеж, трибуны, способные вместить более 10 000 зрителей, здание спортивной школы, лыже-роллерная трасса, мосты и путепровод, здание спортивного клуба, гостиничный комплекс. В 2002 году закончено строительство первого здания пресс-центра и здания командных комнат.

К Чемпионату мира МСБ 2011 года была проведена реконструкция центра, который находится в центре города, на высоте 83 метра над уровнем моря. Участки лыжной трассы пролегают в промежутке от 63 до 114 метров над уровнем моря.

А.2. МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКАЯ СТАТИСТИКА

*Среднесуточная температура воздуха в г. Ханты-Мансийске в марте (°С)
Промежуток времени с 2007г. по 2015 г.*

Дата	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
14	-3	-9	-12	-3	-5	-7	-16	-2	0
15	+1	-20	-17	-5	-2	-5	-11	-4	0
16	0	-16	-13	-2	-6	-5	-7	-1	-7
17	-4	-7	-3	-3	-5	-7	-8	+2	+5
18	-3	-10	-9	-4	+1	-6	-4	0	+3
19	-1	-5	-13	-8	+4	-8	-13	+1	-1
20	-1	-12	-3	-6	0	-8	-19	+1	+6
21	0	-1	-3	-7	-1	-5	-15	-4	+4

А.3. ОРГАНИЗАЦИОННЫЙ КОМИТЕТ

Адрес: Организационный комитет
БМВ Кубка мира по биатлону МСБ 2015/2016
628001, Россия
Тюменская область,
Ханты-Мансийский автономный округ,
г. Ханты-Мансийск,
ул. Ледовая, 1
Internet: www.ugrasport.com
E-mail: oc@ugrasport.com
Тел.: +7-3467-36-12-12
Факс: +7-3467-36-14-01

А.4. КОНТАКТНЫЕ ЛИЦА

Исполнительный директор оргкомитета

Валерий Радченко

(русский язык)

E-mail: oc@ugrasport.com

Офис ОК

Оксана Осинцева

(немецкий, английский языки)

Тел.: +7-3467-36-12-12

Факс: +7-3467-36-14-01

Моб: +7-912-51-07-777

E-mail: oc@ugrasport.com

Визы

Альбина Зайнагабдинова

(английский язык)

Тел./ Факс: +7-3467-36-14-02

E-mail: visa@ugrasport.com

Размещение

Анна Ряднова

(английский язык)

Тел./ Факс: +7-3467-36-14-01

E-mail: accommodation@ugrasport.com

Аккредитация

Алина Сафина

(английский язык)

Тел./Факс: +7-3467-36-12-15

E-mail: accreditation@ugrasport.com

Шеф соревнований

Иван Мелихов

(английский язык)

Моб: +7-903-118-20-27

E-mail: oc@ugrasport.com

Координатор соревнований

Вадим Мелихов

(английский язык)

Моб: +7-925-800-20-09

E-mail: oc@ugrasport.com

Секретарь соревнований

Елена Рябова

(русский язык)

Моб: +7-902-814-56-77

E-mail: oc@ugrasport.com

Доктор соревнований

Александр Пачганов

(русский язык)

E-mail: oc@ugrasport.com

А.5. АККРЕДИТАЦИЯ

Центр аккредитации работает с 15.03 по 20.03.2016 года в «Конференц-зале», находящемся в главном здании гостиницы «На семи холмах».

Время работы:

15.03.2016

08:00 – 20:00 ч.

16.03.2016	08:00 – 20:00 ч.
17.03.2016	10:00 – 19:00 ч.
18.03.2016	10:00 – 19:00 ч.
19.03.2016	09:00 – 19:00 ч.
20.03.2016	09:00 – 15:00 ч.

А.6. СТРАХОВКА

Организатор не несет ответственности за причинение вреда здоровью и материальный ущерб. Все участники должны иметь соответствующие страховые полисы против несчастного случая, на случай болезни или гражданской ответственности.

А.7. ПОРЯДОК ВВОЗА И ВЫВОЗА ОРУЖИЯ, БОЕПРИПАСОВ, РАДИОСТАНЦИЙ И МЕДИЦИНСКИХ ПРЕПАРАТОВ

Согласно правилам российского законодательства:

1. При прохождении паспортного контроля все иностранные граждане должны предъявить заполненную миграционную карту, бланк которой Вы сможете получить у бортпроводника в самолете. Эта карта должна сохраняться у Вас до окончания пребывания в России и предъявляется на паспортном контроле при выезде из страны
2. **ОБЯЗАТЕЛЬНО** декларируются: валюта (свыше 10000\$), радиостанции, компьютеры, видеотехника, оружие (марка, калибр, номер) и патроны.
3. Все патроны должны находиться **только** у тренера, который их декларирует и предъявляет при таможенном досмотре. **Патроны нельзя перевозить в личном багаже** они должны быть упакованы в отдельные коробки. На коробках с патронами должно быть написано **“Патроны”**.
4. Все медицинские препараты должны находиться у врача команды. **Для их провоза ему необходимо иметь полный официальный список медикаментов и предъявить его при таможенном досмотре.**

Для оформления разрешения на провоз оружия просим Вас заполнить и отправить в Исполнительную Дирекцию ОК **формуляр F3 не позднее 01.02.2016.**

Для получения разрешения на ввоз радиостанций и использование радиочастот просим заполнить прилагаемый **формуляр F1 до 15.01.2016 года** и отправить его в Исполнительную Дирекцию ОК.

ОК берет на себя расходы по оформлению разрешения на использование радиочастот.

А.8. КАК ПОЛУЧИТЬ ВИЗУ

Участники мероприятия, приезжающие из стран с визовым режимом, обязаны получить визу для въезда в Россию. Она выдается в Российских консульских учреждениях. **Для получения визы необходимо иметь индивидуальное приглашение от Оргкомитета.**

Правила оформления приглашений на получение виз:

I. Для стран входящих в Европейский Союз и Китая

С 1 июня 2007 года вступило в силу Соглашение между Российской Федерацией и Европейским Сообществом об упрощении выдачи виз гражданам Европейского союза. Соглашением предусмотрено, что визы гражданам, въезжающим по линии спортивных обменов, оформляются по письму принимающей организации (Приглашение Оргкомитета). Письменное обращение (Приглашение Оргкомитета), на основе которого будет выдаваться виза, должно содержать подробную информацию о приглашенном (имя, фамилия, дата рождения, пол, гражданство, номер паспорта, срок и цель поездки, количество въездов). **Указанное письменное обращение (Приглашение Оргкомитета) должно представляться в Консульское учреждение.**

По таким правилам получают приглашения участники из следующих стран: **Австрия, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Испания, Италия, Латвия, Литва, Нидерланды, Польша, Португалия, Румыния, Словакия, Словения, Финляндия, Франция, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония и Китай.**

Для получения приглашения по этим правилам необходимо отправить КОПИЮ ПАСПОРТА в электронном виде до 15.02.2016 года на эл. адрес: visa@ugrasport.com.

Пожалуйста, уточните в Посольстве или Консульстве, в которое вы планируете обратиться за визой, необходимо ли предоставление оригинала приглашения на визу или достаточно копии документа! Если оригинал необходим, укажите почтовый адрес, на который будет выслан оригинал приглашения.

! Обратите внимание, что период оформления визы по данному приглашению в Посольстве или Консульстве составляет **не менее 7 дней!**

II. Для стран не входящих в Европейский Союз

Для участников мероприятия из **стран, не входящих в ЕС**, приглашение оформляется через Консульский департамент МИД России. В КД МИД России **на каждого иностранного гражданина** Оргкомитет должен подать заявление установленного образца, где помимо паспортных данных указывается должность, полный адрес места работы, сроки пребывания в России, место получения визы за рубежом (это может быть только один конкретный город, где есть Российское консульское учреждение). К заявлению прилагается четкая копия первой страницы заграничного паспорта (в копии должны быть четко видны написание фамилии и имен, номер паспорта, место и дата рождения, срок действия паспорта, пол). После оформления приглашения, Оргкомитет сообщит Вам номер оформления приглашения в МИДе РФ, с которым Вы можете обратиться в **указанное консульское учреждение России за получением визы.** Оформление приглашения для получения визы через МИД РФ начинается за 45 дней до въезда в Российскую Федерацию.

Оргкомитет будет оформлять данные приглашения с 28.01.2016 по 25.02.2016.

Для получения приглашения по этим правилам необходимо заполнить заявку **F2. Заявку F2 и копию паспорта подавать в электронном виде до 15.02.2016 на эл. адрес: visa@ugrasport.com.**

! Просим заблаговременно предоставить в Организационный комитет необходимые документы для получения приглашения и оформления виз для въезда на территорию России.

После вышеуказанных крайних сроков заявки на получение визы приниматься не будут.

Команда может предоставить документы на большее количество человек, если к сроку окончания подачи заявок не определено, кто едет на соревнования. При этом команда не несет никаких дополнительных расходов, а на момент подачи приглашений в Посольство за получением визы может предъявить только те приглашения, кому необходимы визы для поездки на соревнования.

В. ЛОГИСТИКА

В.1. ТРАНСПОРТ

Для участников соревнований будут организованы **чартерные рейсы**:

14 марта 2016: Осло (Норвегия) – Ханты-Мансийск (Россия)

21 марта 2016: Ханты-Мансийск (Россия) – Мюнхен (Германия)

Ханты-Мансийск (Россия) – Осло (Норвегия)

Грузовой самолет:

14 марта 2016 Осло (Норвегия) – Ханты-Мансийск (Россия)

21 марта 2016 Ханты-Мансийск (Россия) – Мюнхен (Германия)

Согласно квоте МСБ проезд на чартере для спортсменов, членов команды, официальных лиц МСБ – **690 €** на человека. Каждый участник национальной команды имеет право на бесплатный провоз багажа:

Пассажирский самолет: Багаж - не более 1 места (габариты не более 210 см по сумме трех измерений (Д+Ш+В), вес не более 20 кг) и не более 1 винтовки. *Сдается при регистрации в аэропорту.*

Ручная кладь не более 1 места (габариты не более 55x40x20 см, вес не более 5 кг). *Перевозится в салоне воздушного судна.*

Грузовой самолет: Багаж (груз) сдается к перевозке на биатлонном стадионе и перевозится в грузовом самолете: Вес 1 места не более 50 кг.

Весь крупногабаритный и сверхнормативный багаж (груз) должен быть сдан для перевозки в грузовом самолете, и к перевозке в пассажирском самолете не допускается.

Сверхнормативный багаж оплачивается из расчета 1 кг. = 1% от стоимости билета (6.9 €).

Для бронирования мест на **чартерный рейс просим вас заполнить формуляр F4 и отправить в электронном виде** в Организационный Комитет.

Предварительная подача заявок: не позднее 15.01.2016

Изменения и отмена бронирования: не позднее 25.02.2016

После получения заявок Организационный Комитет подготовит для национальных сборных информацию о графике прилета команд, номере рейса и времени отправления чартерного рейса.

Оплата за билеты и сверхнормативный багаж на чартерный рейс будет производиться в Организационный Комитет. Оплачивается то количество мест, которое было заявлено на 25.02.2016. Если отмена бронирования производится после указанной даты, команда или национальная федерация оплачивает эти места.

Обращаем Ваше внимание:

!!! Оплата за чартер производится наличными в российских рублях по курсу на день оплаты или по карте!!! Другая валюта не принимается!!!!

При расчете Вы можете использовать кредитные карты VISA Int (VISA, Electron), Europay Int (Eurocard / MasterCard), в этом случае с Вас снимается дополнительно 2% .

Желающие лететь регулярными рейсами в Ханты-Мансийск из Москвы, должны самостоятельно бронировать и приобретать билеты. Обращаем внимание, что на этих рейсах правила провоза багажа регламентируется авиакомпанией. Расписание рейсов вы можете узнать на сайте:

авиакомпания «ЮТэйр»: www.utair.ru;
авиакомпания «Ямал»: www.yamal.aero

Ближайшими к Ханты-Мансийску аэропортами являются Тюмень, Екатеринбург, Новосибирск, Омск, Сургут, Нижневартовск, Когалым.

Перевозку команд в Ханты-Мансийске обеспечивает транспортная служба Организационного комитета бесплатно.

В.2. РАЗМЕЩЕНИЕ

Регистрация по количеству (спортсменов, официальных лиц) и бронирование места проживания - **on-line - до 15.02.2016.**

Все участники и официальные лица будут размещены в гостиницах «**На семи холмах**» и «**Олимпийская**». Распределение команд по местам размещения будет производиться по мере поступления заявок и по согласованию со СД.

Для размещения участников Организационный Комитет предлагает гостиницы **Категории «В»** согласно квоте МСБ:

Гостиница	Двухместное размещение (полный пансион)	Одноместное размещение (полный пансион)
Гостиница «На семи холмах»	80 € (оплата в рублях)	100 € (оплата в рублях)
Гостиница «Олимпийская»	72 € (оплата в рублях)	92 € (оплата в рублях)

Обращаем Ваше внимание:

!!! Оплата за проживание производится напрямую в гостиницы наличными только в российских рублях по курсу на день оплаты!!! Другая валюта не принимается!!!! Возможна оплата по карте.

При расчете принимаются кредитные карты VISA Int (VISA, Electron), Europay Int (Eurocard / MasterCard).

Ранний заезд оплачивается по реальной стоимости гостиницы.

Изменения и отмена бронирования ДОЛЖНЫ быть сделаны до 29.02.2016.

При поступлении заявки с 29.02.2016 команда несет ответственность за возникающие потери перед гостиницей в результате позднего изменения или аннулирования заказа и оплачивает проживание по реальной стоимости гостиницы.

Размещение лучших спортсменов

Организационный комитет возмещает расходы на проживание Категории «В» лучших биатлонистов 25 мужчин и 25 женщин, согласно правилам МСБ раздел 3, п. 15.1.3.

Команда также несет ответственность при нанесении какого-либо ущерба гостинице во время проживания. Эти суммы должны быть оплачены командой или спортсменами.

Лица вне квоты оплачивают проживание по реальной стоимости гостиницы.

В.3. РАСПОЛОЖЕНИЕ СЛУЖБ ОРГКОМИТЕТА

Центр аккредитации: «Конференц-зал», главное здание гостиницы «На семи холмах»

Офис соревнований: Домики № 24 - 23 в зоне кабин для подготовки лыж

Медиа центр: Здание Медиа Центра на стадионе

Интернет для участников: Здание командных комнат (3 этаж) на стадионе

Все офисы будут иметь доступ в Интернет. Команды смогут получить всю необходимую информацию в офисе, а также на информационных стендах в местах проживания.

С. ИНФОРМАЦИЯ О СОРЕВНОВАНИЯХ

С.1. КВОТА НА УЧАСТИЕ И СТАРТОВАЯ КВОТА

В соответствии с Правилами мероприятий и соревнований МСБ

С.2. ОФИЦИАЛЬНЫЕ ЛИЦА МСБ ПО СПОРТУ

Спортивный Директор	Борут НУНАР	МСБ
Технический Делегат	Властимил Якес	Чехия

Судьи МСБ

Материальный контроль	Герхард КЁЛЕР	Германия
Стрельбище	Кнут ААС	Норвегия
Старт/финиш	Томас ФУСКО	Словакия
Трассы	Макс ЗЕНГЕР	США

С.3. СТРЕЛЬБИЩЕ

30 электронно-механических установок системы KES 2009 Kurvinen.

С.4. ВЫПЛАТЫ ПРИЗОВЫХ

Согласно регламенту МСБ оплата призовых денег с 1 по 10 место или 1-6 (эстафета) будет оплачиваться ОК. **Выплаты будут осуществляться банковским переводом.**

Необходимо, чтобы спортсменки и спортсмены указанных мест предоставили свои **точные реквизиты банковского счета**: получатель, счет получателя, наименование банка, точный адрес банка, счет банка, IBAN-код и SWIFT-код банка, **копию паспорта.**

Необходимо предоставить банковские реквизиты и копию паспорта. **Пожалуйста, заполните форму F6 и отправьте не позднее 20.03.2016** на эл. адрес: oc@ugrasport.com в Исполнительную Дирекцию ОК.

Перевод будет осуществлен после того, как ОК получит реквизиты банка.

Для своевременного перечисления призовых просьба предоставить реквизиты банковского счета правильно!

В случае не предоставления необходимых банковских реквизитов в указанные сроки, соответствующие призовые деньги возвращаются Оргкомитетом в МСБ!!!

С.5. БИЛЕТЫ ДЛЯ КОМАНД

Каждый член сборной команды может получить по 2 билета на южную трибуну на каждый день соревнований. Просим руководителей команд заранее (до 01.03.2016) сообщить в ОК на электронный адрес oc@ugrasport.com необходимое количество билетов на каждую гонку.

С.6. РЕГЛАМЕНТ СОРЕВНОВАНИЙ

<i>Дата</i>	<i>Тренировки</i>	<i>Пристрелки</i>	<i>Соревнования</i>	<i>Совещания руководителей команд</i>	<i>Награждение</i>
14.03. Пн			Приезд		
15.03. Вт	14:00 – 16:00 мужчины 17:00 – 19:00 ОТ, женщины			13:15 <i>Выборы членов жюри</i>	20:30 Открытие соревнований
16.03. Ср	14:00 – 16:00 женщины 17:00 – 19:00 ОТ, мужчины				
17.03. Чт	14:00 – 15:30 мужчины	17:15 - 18:05 женщины	18:15 Спринт женщины 7,5 км		

18.03. Пт	14:00 – 15:30 женщины	17:15 – 18:05 мужчины	18:15 Спринт мужчины 10 км		Презентация и награждение на стадионе по окончанию соревнований
19.03. Сб	11:30 – 13:00 женщины мужчины	16:00 - 16:30 женщины 17:45 – 18:15 мужчины	16:45 Персьют женщины 10 км 18:30 Персьют мужчины 12,5 км		
20.03. Вс		13:35 - 14:05 женщины 16:15 – 16:45 мужчины	14:20 Массовый старт женщины 12,5 км 17:00 Массовый старт мужчины 15 км		20:30 Церемония награждения Закрытие соревнований

Время в регламенте указано местное. Разница с европейским временем + 4 часа.

С.7. СХЕМЫ ТРАСС И СТАДИОНА

Схемы трасс и стадиона вы можете найти на официальном сайте Оргкомитета: www.ugrasport.com

D. ИНФОРМАЦИЯ О СМИ

D.1. ПРЕСС ЦЕНТР

Пресс центр находится на стадионе, на 2 этаже здания “Медиа центра”.

Пресс атташе

Константин Бойцов

(английский язык)

Моб.: +7 916501 98 09

E-mail: fctm2010@mail.ru

D.2. МЕДИА ПРЕДСТАВИТЕЛЬ МСБ

Пер Ланге

Моб.: +43-676 84 14 98 15

E-mail: peer.lange@ibu.at

D.3. ПРЕСС КОНФЕРЕНЦИИ

Пресс конференции будут проходить в Медиа центре после каждого соревнования.

E. ПОДАЧА ЗАЯВОК

E.1. СРОКИ ПОДАЧИ ЗАЯВОК

Регистрация по количеству, резервирование места проживания	On-line	до 15.02.2016
Поименная регистрация, окончательное бронирование проживания	On-line	до 29.02.2016
Заявка на использование радиочастот	F1	до 15.01.2016
Заявка на получение приглашения для получения визы	F2	до 15.02.2016
Заявка на провоз оружия	F3	до 01.02.2016
Заявка на чартерный рейс	F4	Предварительная 15.01.2016 Окончательная 25.02.2016
Заявка на использование передвижной вахс кабины	F5	до 15.02.2016
Форма для призовых денег	F6	до 20.03.2016

F. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

F.1. СТАНДАРТ СОТОВОЙ СВЯЗИ

GSM 900, GSM 1800, 3G, LTE.

F.2. НАПРЯЖЕНИЕ В ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ

220 Вт (50 Гц), евророзетки.